

Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 27.12.2004

überarbeitet am: 27.12.2004

**1 Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung**

- Angaben zum Produkt
- Handelsname: ALTO CarCombi Cleaner
- Verwendung der Zubereitung: Fahrzeugreinigungskonzentrat mit Wachseffekt
- Hersteller/Lieferant:  
ALTO Deutschland GmbH  
Guido-Oberdorfer-Straße 2-8                      Telefon: 07306/72-0  
D - 89287 Bellenberg                              Telefax: 07306/72-316
- Auskunftgebender Bereich: Produktlinie Reinigungsmittel
- Notfallauskunft:  
Giftnotruf Berlin  
Spandauer Damm 130  
14050 Berlin  
Tel: 0049 30 19240 (Gifttelefon)

**2 Zusammensetzung/Angaben zu den Bestandteilen**

- Chemische Charakterisierung
- Beschreibung:  
Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.
- Gefährliche Inhaltsstoffe:

Fettalkoholethoxylat	5-15 %
Xn; R 22-41	
Di-fettsäureisopropylester-dimethylammonium-methosulfat	1-5 %
Xi; R 36/38	
Benzyltrimethylalkylammoniumchlorid	1-5 %
C; R 22-34	

- zusätzl. Hinweise:  
Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.  
Produkt enthält nichtionische Tenside, kationische Tenside, pflegende Substanzen und Gerüststoffe.

**3 Mögliche Gefahren**

- Gefahrenbezeichnung: Xi Reizend
- Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:  
Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG" in der letztgültigen Fassung.  
R 36/38 Reizt die Augen und die Haut.
- Klassifizierungssystem:  
Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 27.12.2004

überarbeitet am: 27.12.2004

---

Handelsname: ALTO CarCombi Cleaner

---

**4 Erste-Hilfe-Maßnahmen**

- nach Einatmen:  
Bei Bewußtlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
  - nach Hautkontakt:  
Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
  - nach Augenkontakt:  
Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
  - nach Verschlucken: Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- 

**5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

- Geeignete Löschmittel: Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
  - Besondere Schutzausrüstung: Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- 

**6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

- Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen: Nicht erforderlich.
  - Umweltschutzmaßnahmen: Mit viel Wasser verdünnen.
  - Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:  
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.  
Für ausreichende Lüftung sorgen.
- 

**7 Handhabung und Lagerung**

- Handhabung:
  - Hinweise zum sicheren Umgang:  
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.  
Aerosolbildung vermeiden.
  - Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:  
Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
  - Lagerung:
  - Anforderung an Lagerräume und Behälter:  
Nur im Originalgebinde aufbewahren.
  - Zusammenlagerungshinweise: Getrennt von Lebensmitteln lagern.
  - Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:  
Behälter dicht geschlossen halten.
  - Lagerklasse:
  - Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): -
- 

**8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung**

- Persönliche Schutzausrüstung:
- Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:  
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.  
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.  
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- Atemschutz:  
Bei ordnungsgemäßer Umluft bzw. Frischluft nicht erforderlich.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 27.12.2004

überarbeitet am: 27.12.2004

---

 Handelsname: ALTO CarCombi Cleaner
 

---

(Fortsetzung von Seite 2)

- Handschutz:  
Handschuhe aus Gummi.  
Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.  
Aufgrund fehlender Tests kann keine Empfehlung zum Handschuhmaterial für das Produkt / die Zubereitung / das Chemikaliengemisch abgegeben werden.  
Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
- Handschuhmaterial  
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muss deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.
- Durchdringungszeit des Handschuhmaterials  
Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.
- Augenschutz: Dichtschießende Schutzbrille.

---

**9 Physikalische und chemische Eigenschaften**

- Allgemeine Angaben
  - Form: flüssig
  - Farbe: orange
  - Geruch: charakteristisch
  - |                                | Wert/Bereich   | Einheit | Methode |
|--------------------------------|----------------|---------|---------|
| - Zustandsänderung             |                |         |         |
| - Schmelzpunkt/Schmelzbereich: | Nicht bestimmt |         |         |
| - Siedepunkt/Siedebereich:     | 100            | ° C     |         |
| - Flammpunkt:                  | > 100          | ° C     |         |
| - Zündtemperatur:              | n.a.           |         |         |
  - Selbstentzündlichkeit: Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
  - Explosionsgefahr: Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
  - Dampfdruck: bei 20 ° C 23 hPa
  - Dichte: bei 20 ° C 1,01 g/cm<sup>3</sup>
  - Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser: in jedem Verhältnis mischbar
  - pH-Wert: (10 g/l) bei 20 ° C 7,2  
gemessen in Wasser mit 20°dH
  - Lösemittelgehalt: Organische Lösemittel: 0,0 %
- (Fortsetzung auf Seite 4)
-

Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 27.12.2004

überarbeitet am: 27.12.2004

---

Handelsname: ALTO CarCombi Cleaner

---

(Fortsetzung von Seite 3)

---

- Festkörpergehalt: 18,7 %

---

**10 Stabilität und Reaktivität**

- Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
  - Gefährliche Reaktionen Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
  - Gefährliche Zersetzungsprodukte:  
keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.
- 

**11 Angaben zur Toxikologie**

- Akute Toxizität:
  - Primäre Reizwirkung:
    - an der Haut: Reizt die Haut und die Schleimhäute.
    - am Auge: Verursacht Reizungen
  - Sensibilisierung: Keine sensibilisierende Wirkung bekannt
  - Zusätzliche toxikologische Hinweise:  
Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:  
Reizend
- 

**12 Angaben zur Ökologie**

- Angaben zur Elimination (Persistenz und Abbaubarkeit):
  - Sonstige Hinweise: Das Produkt ist biologisch abbaubar.
  - Allgemeine Hinweise:  
Tenside sind entsprechend den Anforderungen der RVO zum Wasch- und Reinigungsmittelgesetz durchschnittlich zu mindestens 90% biologisch abbaubar.  
Wassergefährdungsklasse 3 (Selbsteinstufung): stark wassergefährdend  
Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen, auch nicht in kleinen Mengen.  
Trinkwassergefährdung bereits beim Auslaufen geringster Mengen in den Untergrund.  
Darf nicht ins Grundwasser oder Gewässer gelangen.  
Verdünnte Lösungen der örtlichen Kläranlage zuführen.
- 

**13 Hinweise zur Entsorgung**

- Produkt:
  - Empfehlung:  
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
  - Ungereinigte Verpackungen:
  - Empfehlung: Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
  - Empfohlenes Reinigungsmittel:  
Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.
- 

**14 Angaben zum Transport**

- Landtransport ADR/RID

(Fortsetzung auf Seite 5)

---

Sicherheitsdatenblatt  
gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 27.12.2004

überarbeitet am: 27.12.2004

---

Handelsname: ALTO CarCombi Cleaner

---

(Fortsetzung von Seite 4)

- ADR/RID: -
  - Bemerkungen: kein Gefahrgut
  
  - Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:
  - Marine pollutant: Nein
- 

**15 Vorschriften**

- Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:  
Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
  
  - Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes: Xi Reizend
  
  - R-Sätze: 36/38 Reizt die Augen und die Haut.
  
  - S-Sätze:
    - 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
    - 23 Gas/Rauch/Dampf/Aerosol nicht einatmen (geeignete Bezeichnung(en) vom Hersteller anzugeben).
    - 25 Berührung mit den Augen vermeiden.
    - 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
    - 39 Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
    - 46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.
  
  - Nationale Vorschriften:
  - Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): -
  
  - Wassergefährdungsklasse:  
WGK 3 (Selbsteinstufung): stark wassergefährdend.
- 

**16 Sonstige Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

- Relevante R-Sätze
    - 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
    - 34 Verursacht Verätzungen.
    - 36/38 Reizt die Augen und die Haut.
    - 41 Gefahr ernster Augenschäden.
  
  - Datenblatt ausstellender Bereich: Produktlinie Reinigungsmittel
-